司徒志芳兇案懸紅委員會 感謝黨近埠皇家騎警破案

（雲哥華訊）據余世積教育心理學家報告指出，卑詩省威廉湖埠一名年廿二歲的男子，於一九八二年十一月廿六日在威康湖埠被騎警拘捕，原因是他涉嫌與司徒志芳被謀殺案有關。

該宗謀殺案警方花了差不多兩年半時間才破案，黨近埠皇家騎警，破案前曾與全省各地騎警合作進行調查。

司徒志芳女士遇害後，雲埠中華會館曾懸紅十萬元緝拿兇手，可見華人對該宗命案之重視。

司徒志芳兇案懸紅委員會主席余世積，曾於一九八一年六月一日撰函指出，各界人士聽到司徒志芳的死訊時，十分悲傷，華人社會痛失良才，她一生服務華區，令人敬佩。

現時十萬元賞金，仍無人領取，將會全部捐款交回捐款者，而且藉此向所有捐助人致謝，此次司徒志芳女士，懸賞基金是為加拿大有史以來最大宗緝兇賞金。

最後，該懸紅委員會僅向黨近埠破案的皇家騎警們，衷心感謝。

加西萃英校友會 定期聖誕節聯歡

（雲訊）加西雲埠萃英同學會成立至今經多年，該會現定於本月十一日星期六下午六時半起，舉行聖誕節同學親友聯歡晚會，及同時為新舊委員交代典禮，節目內容豐富，屆時定有一番熱鬧，敬希各學友攜眷參加，餐費，夫婦倆人共收五元，小童免費，地點：喜士定東街四十一號三樓即馬氏公所會堂報名處：馬惠雲二五五二壹一（二五五－二一一九）黃惠燕874－2937或黃美容988－3432。

加拿大岡州總館 選出明年新職員

（雲哥華訊）加拿大岡州總會館於昨十二月三，四日一連兩天，舉行選舉新職員，各會員踴躍投票，吳天賜，李漢生，曾達昌，蔣社葵督票，黃崑山唱票，劉松星，廖毓林，廖德光，廖洪進，林岳鍌，陳社池記錄。

結果選舉理事：聶棟材，蔣文德，廖盛炤，蕭雄享，吳一平，李漢生，林振雄，譚華就，蔣社葵，劉松星，林西屏。

監事：黃崑山，呂頌韶，吳天賜，黃社享，蔣柏年。

理財：楊慶雲，林振雄，趙錦達。

交際：蕭偉雄，李梓漢，廖毓霖。

福利：廖華遜，黃榮錦，黃崑山。

調查：吳耀芳，蔣社達，蔣保永。

文書：廖德光，劉松星，黃崑山。

核數：廖德光，廖毓林，劉松星。

西文書：蔣文德，湯秀順，薛仲起。

催收：蔣社達，蔣保永，廖華遜。

宣傳：黃振光，林岳鍌，廖毓林。

庶務：陳社池，陳社壽，廖洪進。

實業部：戴健卿，廖伯良，吳天賜，（人名不分先後次序）。

各人向來熱心邑僑桑梓會務，此次當選，咸慶得人，可喜可賀。

汽車協會強調 冬季行車安全

（雲哥華訊）卑詩汽車協會，緊急汽車故障服務部發言人指出，該部每日接獲之求助電話，單是大雲哥華埠，每日便有八百至九百個之多，上週二更多達一千六百個，由於求助的數量難以預料，該會籲請駕車人士際此冬季來臨時，應特別注意駕車安全。

雲禺山總公所 籌備紀念聯歡

（雲訊）本埠禺山總公所，訂於本年十二月廿六日（星期日）下午一時，舉行第四十三屆紀念聯歡慶典，同日下午五時半，假座華僑大酒樓歡讌聯誼，該所經組織籌備委員會，分科籌辦一切，以備屆時熱烈慶祝，為益增議會場中熱鬧氣氛，舞瑞獅及國術表演，席間並舉行幸運抽獎，敬請所屬各男女鄉親，踴躍赴宴，成年男女所員均每位八元，十八歲以下小童每位六元，年登六十五歲以上男女耆英，免費赴席，以示敬老，但必須親自回所登記，領取赴席券，以便編排席位，赴席券經已印就，至請各所員如期定席，同申歡敍，想屆時當有一番盛況云。

美各大航空公司 國內航線票價漲

（加新社紐約電）美國大多數主要的航空公司，其國內航線將本月一日起，提高票價百份之五。

據說，這些票價的提高，並不適用于目前所實行的特價及廉價機票。例如在聖誕節前後，紐約，加州及佛羅里達州之間的九十九元單程票。

國內航線機票漲價後，由底特律至聖地牙哥航線單程票價，已由過去之三百九十四元增至四百一十四元。

企連打市中心區 夜總會發生大火

（企連打加新社電）據企連打副消防局長約翰遜稱，前日凌晨企連打市中心區奇夫夜總會發生大火，估計損失約在一百萬元左右。

約翰遜說，該次大火將整間夜總會付諸一炬，同時夜總會附近之餐館，雜貨店，美容院，及士多等，亦均受到損失。

據中央房屋按揭公司統計 上月雲埠住宅銷售量增加

（雲訊）據中央房屋按揭公司的統計，十一月份雲高華地區單人住宅的銷售量，增至一千三百七十七個位，較前月上升百分之十五，上月份連柏文等計算在內，雲埠地區共出售一千八百七十個住宅單位，按十月份僅一千五百七十二單位而已。此外本省上月份單人住宅的銷售量，較前月時增加百分之六十二。

中央房屋按揭公司一發言人稱，現時銀行按揭利率平均大約十三厘，去年夏季曾升至二十厘。

最近房屋銷售量增加，尤以住宅為然，顯示本省房屋業開始復甦，聯邦政府今年六月開始的房屋援助計劃，其目的在鼓勵加人購買住宅。

低陸平原警方將遍設路障 專門對付假期內醉酒駕車

（雲訊）據雲埠警察局宣佈，由明日起至一月二日止，警方將在整個低陸平原地區設立路障，以期減少在假期內之醉酒駕車事件。

據透露，在西雲高華至阿布斯佛之間，將有六個備有檢驗酒精呼吸器之流動隊巡週工作。此外尚有特別警察隊。單以雲高華一地而言，即有包含十七人之特警隊，專門檢舉醉酒駕車。

警方督察約翰盧西說，我敢保證，今年將檢控醉酒駕車人士，遠較往年為多。

雲推出新防疫針

（雲訊）雲埠已推出一種新防疫針藥，以抗禦罕見但嚴重的B型肝炎。

這種防疫針苗，是由以新澤西州為基地的西點埠實驗室馬基沙甫，及杜美公司製造，經該公司駐加拿大滿地可埠總公司的李察倫杜魯博士，向新聞媒介人士介紹。

岑崇超翁仙逝 喪禮備極榮哀

（雲訊）本埠岑族耆英，岑公崇超，廣東恩平埞鄉人，日前仙遊，已在本月一日下午一時，假座暗士黨殯儀館舉行喪禮，其靈堂滿佈各方友好團體親友，致送花圈，輓聯，正堂則懸有「勛勞未報」孝子輓聯。

喪禮開始，奏哀曲首由主禮人，白牧師主持，靈錫璋任傳譯，序樂，序曲，序言，禱告，唱歌，讀經文，休息，唱詩，禱告等等，講述岑翁生前行狀後，便由治喪處繼續舉行式後，葉樹堅招待祭禮，岑毓秀任司儀，禮節簡單，首由岑兆祥宣讀祭文，後由主祭鄧世雄，陪祭岑灼均，岑傳震，禮生岑英學，鄭福球等就位，主祭獻花後，繼有恩平總會館代表鄭為勝，南陽總堂代表葉惠深，岑氏宗親會代表岑茂泉，感屬代表岑錫維等獻花，後由岑兆祥代表孝眷致答謝詞，隨着牧師祝福，各執紼者順序瞻仰遺容，隨即由岑連開，岑廣樓，岑寶資，岑治臣，岑科文，鄭合時，扶柩登車，發引經孝眷府第門前，致祭獻花，直達海景墓園，安葬歸土，喪禮備極哀榮。

又其哲嗣仲仁君，秉承封翁遺訓，以樂善為懷，捐助恩平會館，旅加南陽總堂，岑氏宗親會，喜信堂教會，經費每一百元。孝眷并于同日下午四時，設素菜于讌樂酒家，招待執紼宗親戚友，以酬盛意。

更正

昨十二月三日載「胡本初翁仙逝出殯歸土」一聞，孝眷捐助至孝篤親公所經費一百元，百字誤植萬字，合更正。

雲新市會今首次舉行會議 面臨削減預算裁員等問題

（雲訊）雲埠新市議會，將於今日舉行當選後首次業務會議。

各當選議員於宣誓就職後，即須對若干重大問題作出決定。該等問題為應否削減預算，裁員，動用儲備金，抑或加稅。

上述各項問題，多屬棘手而難於處理者。但無論如何，市議會必須設法彌補一九八三年收支相差約一千四百五十萬元之赤字。

二埠開始設路障 以制止醉酒駕駛

（雲哥華訊）二埠警察已發出通知，謂警方將于星期二開始，設立路障，以制止醉酒駕車司機。

警方於招待記者時稱，當局目前對醉酒駕車人士倍增，非重視不可。

警官標馬士丹，是市交通局主任，他說，警方經常對駕車人士警告，應謹慎駕駛，有些主張嚴懲這類駕車人士。

他又稱：近十四年以來，二埠警員，對日漸增加的醉酒駕車案件，甚為注意。

共市國家領袖 檢討經濟問題

（哥本哈根加新社電）歐洲共同市場國家領袖日前在此間就共市國家失業率高以及經濟衰退問題加以詳細檢討。他們建議今後應鼓勵投資，以加速經濟的復甦。目前十個市場國家的平均失業率為百分之十點三，總數達一千一百五十萬人，情況之惡劣，為多年來所僅見。

各領袖又呼籲取消貿易障礙，以刺激經濟。

雲活活公司虧蝕

（雲高華訊）雲高華活活百貨有限公司宣佈，直至今年十月卅日前的過去卅九個星期，該公司共虧損三百七十七萬一千六百二十四元，或每股二毛七，去年同期該公司獲利四百三十七萬九千七百零九元，或每股三毛一。

一九八一年，該公司獲利一千一百三十萬零五千七百三十九萬元或每股八毛。

議員抨擊省府 增加巴士收費

（域多利訊）本汝比區艾曼士省議員勞斯瑪麗布朗，譴責卑詩省政府增加巴士月票的收費，她認為此舉對卑詩省耆英及殘廢人士，的影響至為重大。

布朗稱，此次車票加價，再次顯示了政府對貧窮者欠缺同情心。

這位議員又指出，今年已有多項協助耆英人士的計劃被取消，例如耆英牙醫保健，免稅案等。

黃焯華元配 譚銀歡仙遊

（雲訊）本埠僑商黃焯華元配譚銀歡太夫人，昨十一月卅日下午一時，病逝於聖保羅醫院，積閏享壽七十有四歲，其兒孫滿堂，親侍在側，謹定於十二月十號，下午一時假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮，卜葬科市蘭墓園。

台美今年貿易 將較去年增加

（台北加新社電）美國美駐台協會預測，台灣和美國貿易總額，今年將達一百三十億美元。今年對美貿易，可望有四十三億美元的出超。

雲埠洪門達權支社通告

本社現有要事亟待商討。茲定期十二月十二日（星期日）下午一時，在本社大禮堂舉行全體社員大會，互相討論，以謀妥善解決，又本次月會同時舉行，務希各社員屆時出席，共策進行。為要。

此告

公元一九八二年十二月六日

雲埠洪門達權支社啓

按摩蒸汽浴桑拿
專門為閣下解除精神緊張及肌肉酸痛
地址溫哥華喜士定東街一六四號
電話684－3434

珠城海鮮酒家
PINK PEARL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT
風格獨特 與別不同
天天茶市 特式點心 海鮮小菜 各欵魚翅 合時燉品
特別介紹 碗仔翅 桂林紙包蝦 骨香龍脷球 紅燒乳鴿
茶市由上午十時至下午三時 晚飯下午五時至晚上十時
溫哥華喜士定東街1132號 定座電話(604)253-4316

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL..(604) 682–1913
專營：
娛己娛人的 樂器
增加知識的 樂譜
怡情悅性的 唱帶
最新辦到大批
靚古箏二胡、秦琴、笛子、唱帶。
歡迎參觀，歡迎選購。

同慶餐室
DONG KHANH Restaurant
溫哥華奇化街二八O號 電話：687-0402
七天營業時間由上午十時至晚上十時 假期照常營業
慶祝
各界僑胞聖誕快樂新年進步
特價九折酬謝顧客歡迎惠顧
巧製越南餐 精美粵小菜
南國燒烤雞比肉扒飯 鮮滑牛肉粉
星洲咖喱雞鴨粉麵飯 鮮蝦雲吞麵
法茄汁牛腩排骨粉麵 星洲特米粉
各式炒粉麵各類燴飯 金邊沙河粉
價廉味美 招呼親切
歡迎惠顧 保證滿意

興華參茸行
專門經營
參茸補品 地道藥材 膏丹丸散 中藥配方 魚翅燕窩 京果海味 零沽批發 郵購代寄 歡迎垂詢
中藥部
由中醫師胡智行主理
免費解答有關中藥問題
加拿大溫哥華緬街五O六號
506, MAIN ST., VANCOUVER, B.C. V6A 2T9 CANADA TEL:(604)683-3838

GRAND TRADING CO. LTD.
香港市場批發 WHOLESALE
236 EAST PENDER STREET TEL: 669–5840
聖誕九折酬賓
由十二月十日至十二月十九日止。
除特價品及油米外 全部九折
白滄魚 每磅一元二毫九
蝦肉 每磅二元五毫五
青龍幼蛋麵 一元零九
蝦子麵 一元九毫九
靚蝦米 每磅五元七毫五
香香杏仁餅 三元二毫五
大號家庭什餅 六元五毫五
九龍市場門市 RETAIL TEL: 669–5840

僑發公司
KEEFER IMPORTS LTD.
267 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C., V6A 1X6
TELEPHONE:(604) 669–2351
溫哥華奇化街267號
本星期特價：
冰凍魷魚每磅 $1.79
冰凍紅衫魚 每磅$1.15
冰凍白鱠魚 每磅$1.29
每星期七天營業至下午六時半

ming's DINING COMPLEX 名園大酒家
141-147 EAST PENDER STREET · VANCOUVER, B.C. V6A 1T6, CANADA
☎683-4722
壽筵喜酌 晚飯宵夜 星期美點 無任歡迎
茶市 上午十時至下午五時
夜總會九時半開始
●即日登台●
白金唱片電視紅星 鄭寶雯小姐
香港青春玉女 夏玲小姐
香港詩情歌后 蔣玲玲小姐
●快將登台●
香港紅歌星 周冰琪小姐

大漢公報 The Chinese Times
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: 685-8941 685-8812
創刊七十餘年・為加國歷史最久之華文報紙・言論公正・電訊快捷・消息詳實・副刊雋永
◁廣告效力最大▷ ◁歡迎長期訂閱▷
收費：三個月廿一元 半年三十九元 全年七十七元
（以上價目包括郵費在內）

➡一般印件 文件複印 一天起貨⬅
精印各式文件・信封信箋名片・印製金帖・彩色餐牌・外賣餐紙・宣傳小冊
中英打字・中文植字・刊物編排・廣告海報・圖案商標・中英膠章